

## **N i e d e r s c h r i f t**

**der 65. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach der VOB, VOL, HOAI und VOF am 23.01.2014**

***öffentlich***

---

**Ort:** Ratshof, Marktplatz 1  
Zimmer 107  
06108 Halle (Saale)

**Zeit:** 17:00 Uhr bis 17:25 Uhr

**Anwesenheit:** siehe Teilnehmerverzeichnis

**Anwesend sind:**

Herr Johannes Krause	Vorsitzender d. Ausschusses	
Herr Michael Sprung	CDU	
Herr Dr. Bodo Meerheim	DIE LINKE.	
Herr Rudenz Schramm	parteilos	Anwesenheit ab 17.02 Uhr
Herr Gottfried Koehn	SPD	
Herr Manfred Schuster	DIE GRAUEN/Volkssolidarität	
Herr Denis Häder	MitBÜRGER für Halle	
Herr Christoph Menn	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	
Herr Uwe Stäglin	Beigeordneter	
Frau Sieglinde Voigt-Kremal	Protokollführerin	
Frau Martina Hesse	stellv. Protokollführerin	
Frau Antje Prautzsch	Protokollantin	
Frau Dr. Annegret Bergner	CDU	Vertretung für Herrn Frank Säger Anwesenheit ab 17.08 Uhr
Herr Jürgen Busse	CDU	Vertretung für Herrn Lothar Dieringer
Frau Angelika Foerster	Fachbereich Bauen	
Frau Susanne Ströhl	Fachbereich Bauen	
Herr Ralf Borries	Fachbereich Rechnungsprüfung	
Herr Gunnar Schaaf	Fachbereich Rechnungsprüfung	
Herr Matthias Taube	Fachbereich Rechnungsprüfung	
Frau Dr. Christine Radig	Fachbereich Bildung	

Herr Martin Heinz	FB Imm. u. Bewirtschaftungsmg.
Herr Bernd Bielecke	FB Imm. u. Bewirtschaftungsmg.
Frau Claudia Schröder	Fachbereich Recht
Frau Dr. Beate Wrackmeyer	Fachbereich Recht
Frau Heike Günther	Fachbereich Umwelt
Frau Dr. Judith Marquardt	Beigeordnete GB III

**Entschuldigt fehlen:**

Herr Lothar Dieringer	parteilos	vertreten durch Herrn Jürgen Busse
Herr Frank Sänger	CDU	vertreten durch Frau Dr. Annegret Bergner
Herr Uwe Heft	parteilos	

**zu 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit**

---

Die öffentliche Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach VOB, VOL, HOAI und VOF wurde von **Herrn Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, eröffnet und geleitet.

Er stellte die ordnungsgemäße Einladung sowie Beschlussfähigkeit fest

**zu 2 Feststellung der Tagesordnung**

---

Es gab keine Änderungen und Anmerkungen zur Tagesordnung.

**Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, bat um Abstimmung der Tagesordnung.

<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>	<b>einstimmig zugestimmt</b>
	8 Ja-Stimmen
	0 Nein-Stimmen
	0 Enthaltung

Somit wurde folgende Tagesordnung festgestellt:

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 21.11.2013
- 3.1. Genehmigung der Niederschrift vom 29.11.2013
- 3.2. Genehmigung der Niederschrift vom 12.12.2013
4. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung am 12.12.2013 gefassten Beschlüsse
5. Beschlussvorlagen
- 5.1. Baubeschluss zur Teilsanierung der Grundschule Frohe Zukunft Standort Dessauer Str. 152  
Vorlage: V/2013/11962

- 5.2. Zweite Änderung des Zweiten Grundsatz- und Baubeschluss zur Brandschutzgrundsicherung an Schulen (Vorlage: V/2012/10587)  
Vorlage: V/2013/11827
6. Anträge von Fraktionen und Stadträten
7. schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
8. Mitteilungen
- 8.1. Prüfbericht des Fachbereiches Rechnungsprüfung zum Bauvorhaben "Ausbau der Mansfelder Straße und des Hallorenringes zwischen Hackebornstraße und Schieferbrücke - Komplexmaßnahme der Stadt Halle (Saale) / HAVAG"  
Vorlage: V/2013/11486
9. Beantwortung von mündlichen Anfragen
10. Anregungen

**zu 3      Genehmigung der Niederschrift vom 21.11.2013**

---

Ab 17.02 Uhr nahm **Herr Schramm, Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale)**, an der Sitzung teil.

Es gab keine Einwände gegen die Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach VOB, VOL, HOAI und VOF vom 21.11.2013

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**  
9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen

**zu 3.1 Genehmigung der Niederschrift vom 29.11.2013**

---

Es gab keine Einwände gegen die Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach VOB, VOL, HOAI und VOF vom 29.11.2013.

**Abstimmungsergebnis:** **einstimmig zugestimmt**  
9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen

**zu 3.2 Genehmigung der Niederschrift vom 12.12.2013**

---

Es gab keine Einwände gegen die Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach VOB, VOL, HOAI und VOF vom 12.12.2013.

**Abstimmungsergebnis:** **einstimmig zugestimmt**  
9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen

**zu 4 Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung am 12.12.2013 gefassten Beschlüsse**

---

**TOP 4 Bekanntgabe der in nicht  
öffentlicher Sitzung gefassten  
Beschlüsse vom 12.12.2013**

---

**zu 3.1 Vergabebeschluss: GB Oberbürgermeister-L-01/2013 Los 1 + 2: Druck und Vertrieb des Amtsblattes der Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: V/2013/12217**

**Beschlussvorschlag:**

Der Vergabeausschuss beschließt, der Mitteldeutschen Druck- und Verlagshaus GmbH & Co. KG aus Halle (Saale) für den Leistungszeitraum vom 01.01.2014 bis 31.12.2014 mit einer Bruttosumme von 100.679,47 € den Zuschlag zu erteilen. Der Auftrag kann mit einer

Option um ein halbes Jahr bis spätestens 30.06.2015 mit einer Bruttosumme von 50.339,74 € verlängert werden.

Die Gesamtbruttosumme der Vergabe beträgt 151.019,21 €.

**Abstimmungsergebnis:** **einstimmig zugestimmt**  
10 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen

**zu 3.2 Vergabebeschluss: FB 10-L-23/2013: Pfortenleistungen /  
Wachschutzleistungen für die Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: V/2013/12216**

**Beschlussvorschlag:**

Der Vergabeausschuss beschließt, der Firma Siba security service GmbH aus Berlin mit einer Bruttosumme von 68.543,86 € für den Leistungszeitraum vom 01.01. 2014 bis 31.12.2014 den Zuschlag zu erteilen.

**Abstimmungsergebnis:** **einstimmig zugestimmt**  
9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
1 Enthaltung

**zu 3.3 Vergabebeschluss FB 66-B-17a/ 2013 - Stadt Halle (Saale), Servicevertrag  
für Lichtzeichensignalanlagen, Wartung einschl. Lampenwechsel  
Vorlage: V/2013/12245**

**Beschlussvorschlag:**

Der Vergabeausschuss beschließt, den Zuschlag für den Servicevertrag für Lichtzeichensignalanlagen, Wartung einschl. Lampenwechsel an die Firma Hastra Service GmbH mit Firmensitz in Halle (Saale) zu einer Bruttosumme von 646.812,15 €, zu erteilen.

**Abstimmungsergebnis:** **einstimmig zugestimmt**  
10 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen

- zu 3.4 Vergabebeschluss: FB 37.01-L-04/2013: Abschleppen, Verwahren und ggf. Verschrotten verkehrsordnungswidrig abgestellter Fahrzeuge Los 1 bis Los 5**  
**Vorlage: V/2013/12134**

**Beschlussvorschlag:**

Der Vergabeausschuss beschließt die Vergabe

Los 1: Bietergemeinschaft B & B, Kausch GmbH, APS GmbH, Wetterau	21.760,00 €
Los 2: Bietergemeinschaft B & B, Kausch GmbH, APS GmbH, Wetterau	21.760,00 €
Los 3: Bietergemeinschaft B & B, Kausch GmbH, APS GmbH, Wetterau	50.048,00 €
Los 4: Bietergemeinschaft B & B, Kausch GmbH, APS GmbH, Wetterau	39.168,00 €
Los 5: Bietergemeinschaft B & B, Kausch GmbH, APS GmbH, Wetterau	8.207,00 €

Für die Fahrzeughalter beträgt die zu erwartende Summe (geschätzt Jahr 2013) 140.943,00 €.

**Abstimmungsergebnis:** **einstimmig zugestimmt**  
10 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen

- zu 3.5 Vergabebeschluss: FB 51-L-73/2013: Rahmenvereinbarung zur Beförderung von Schülern mit Behinderungen vom Wohnort zur jeweiligen Schule und zurück - LBZ für Blinde und Sehbinderte "Hermann Helmholtz"**  
**Vorlage: V/2013/12135**

**Beschlussvorschlag:**

Der Vergabeausschuss beschließt, der Firma Bus und Mietwagenbetrieb Sittig aus Halle (Saale) zu den angebotenen Einzelpreisen in voraussichtlicher Höhe von ca. 49.500,00 € (Stand November 2013) den Zuschlag zu erteilen (Preis Sammeltransport/km: 1,56 €; Preis Einzeltransport/km: 4,28 €; Preis Begleitperson/Tag: 37,45 €).

**Abstimmungsergebnis:** **einstimmig zugestimmt**  
10 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen

- zu 3.6 Vergabebeschluss: FB 51-L-72/2013: Rahmenvereinbarung zur Beförderung von Schülern mit Behinderungen vom Wohnort zur jeweiligen Schule und zurück - GB "Helen Keller"**  
**Vorlage: V/2013/12136**

**Beschlussvorschlag:**

Der Vergabeausschuss beschließt, der Firma Drei Eichen, Michaela Fegerl-Brinkmann, aus Halle (Saale) zu den angebotenen Einzelpreisen in voraussichtlicher Höhe von ca. 147.000,00 € (Stand November 2013) den Zuschlag zu erteilen (Preis Sammeltransport/km: 1,56 €; Preis Einzeltransport/km: 3,54 €; Preis Begeitperson/Tag: 16,05 €).

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

10 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen

- zu 3.7 Vergabebeschluss: FB 51-L-71/2013: Rahmenvereinbarung zur Beförderung von Schülern mit Behinderungen vom Wohnort zur jeweiligen Schule und zurück - GB "Astrid Lindgren"  
Vorlage: V/2013/12137**

**Beschlussvorschlag:**

Der Vergabeausschuss beschließt, der Firma Steve Helling aus Halle (Saale) zu den angebotenen Einzelpreisen in voraussichtlicher Höhe von ca. 131.000,00 € (Stand November 2013) den Zuschlag zu erteilen (Preis Sammeltransport/km: 1,58 €; Preis Einzeltransport/km: 2,63 €; Preis Begleitperson/Tag: 41,95 €).

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

10 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen

- zu 3.8 Vergabebeschluss: FB 51-L-70a/2013: Rahmenvereinbarung zur Beförderung von Schülern mit Behinderungen vom Wohnort zur jeweiligen Schule und zurück - GB Am Lebensbaum  
Vorlage: V/2013/12138**

**Beschlussvorschlag:**

Der Vergabeausschuss beschließt, der Firma Taxibetrieb Frank Kremmer aus Halle (Saale) zu den angebotenen Einzelpreisen in voraussichtlicher Höhe von ca. 120.500,00 € (Stand November 2013) den Zuschlag zu erteilen (Preis Sammeltransport/km: 1,50 €; Preis Einzeltransport/km: 2,50 €; Preis Begleitperson/Tag: 30,00 €).

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

10 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen

- zu 3.9 Vergabebeschluss: FB 66.01-L-01/2013: Sicherungsmaßnahmen am Gebäude Neustädter Passage 18  
Vorlage: V/2013/12270**

**Beschlussvorschlag:**

Der Vergabeausschuss beschließt, der Firma GHS Halle GmbH & Co. KG aus Halle (Saale) mit einer Bruttosumme von 77.350,00 € für den Leistungszeitraum Dezember 2013 / Januar 2014 den Zuschlag zu erteilen.

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

10 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltungen

**zu 3.12 Vergabebeschluss: FB 51-L-68/2013: Rahmenvereinbarung zur Beförderung von Schülern mit Behinderungen vom Wohnort zur jeweiligen Schule und zurück - sonstige Schulen**  
**Vorlage: V/2013/12319**

**Beschlussvorschlag:**

Der Vergabeausschuss beschließt, der Firma Bus und Mietwagenbetrieb Sittig aus Halle (Saale) zu den angebotenen Einzelpreisen in voraussichtlicher Höhe von ca. 26.750,00 € (Stand November 2013) den Zuschlag zu erteilen (Preis Sammeltransport/km: 1,56 €; Preis Einzeltransport/km: 4,28 €; Preis Begleitperson/Tag: 37,45 €).

**Abstimmungsergebnis:** **einstimmig zugestimmt**  
9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
1 Enthaltung

**zu 3.13 Vergabebeschluss: FB 51-L-69/2013: Rahmenvereinbarung zur Beförderung von Schülern mit Behinderungen vom Wohnort zur jeweiligen Schule und zurück - sonstige Schulen**  
**Vorlage: V/2013/12320**

**Beschlussvorschlag:**

Der Vergabeausschuss beschließt, der Firma Personentransport Harald Peter aus Salztal OT Schochwitz zu den angebotenen Einzelpreisen in voraussichtlicher Höhe von ca. 16.700,00 € (Stand November 2013) den Zuschlag zu erteilen (Preis Sammeltransport/km: 1,18 €; Preis Einzeltransport/km: 1,50 €; Preis Begeitperson/Tag: 37,45 €).

**Abstimmungsergebnis:** **einstimmig zugestimmt**  
9 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
1 Enthaltung

**zu 5 Beschlussvorlagen**

---

**zu 5.1 Baubeschluss zur Teilsanierung der Grundschule Frohe Zukunft Standort Dessauer Str. 152**  
**Vorlage: V/2013/11962**

---

Ab 17.08 Uhr nahm **Frau Dr. Bergner, CDU-Stadtratsfraktion**, an der Sitzung teil.

Die Vorlage vertraten **Frau Dr. Radig vom Fachbereich Bildung und Herr Bielecke vom Fachbereich Immobilien und Bewirtschaftungsmanagement**.

**Herr Koehn, SPD-Stadtratsfraktion Halle (Saale)**, fragte nach der Sinnhaftigkeit der Teilsanierung, da z. B. energetische Fenster eingebaut werden sollen, aber keine Fassadendämmung erfolgt und auch keine barrierefreie und den Anforderungen der Inklusion entsprechende Umgestaltung des Gebäudes.

**Frau Dr. Radig** erläuterte, dass die Ursachen in den nicht zur Verfügung stehenden Haushaltsmitteln liegen, jedoch trotzdem eine Verbesserung des Gebäudes erfolgt. Die Fassadendämmung und behindertengerechte Gestaltung soll zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt werden.

Auf die Frage von **Herrn Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, wie hoch der zusätzliche finanzielle Bedarf zur sofortigen kompletten Sanierung ist, antwortete **Herr Bielecke**, es würde sich um eine sechsstellige Summe handeln. Die Herstellung der Barrierefreiheit zieht umfangreichere bauliche Änderungen nach sich. Eine Dämmung der Fassade ist auch zu einem späteren Zeitpunkt möglich. Zurzeit stehen für diese Maßnahmen keine finanziellen Mittel zur Verfügung.

**Herr Häder, Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM**, bemerkte, dass in der Vorlage die Finanzierung in 2013 vorgesehen war. Das Ergebnis der Maßnahme erfolgt erst in 2014. Seiner Meinung nach ist die Vorlage schwer zu lesen und die Darstellung der Finanzierung sollte bis zum Stadtrat nochmal überarbeitet werden.

**Frau Dr. Radig** antwortete, dass die finanziellen Mittel im Haushalt 2014 eingestellt sind.

Es gab keine weiteren Wortmeldungen.

**Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, bat um Abstimmung der Vorlage.

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

8 Ja-Stimmen

0 Nein-Stimmen

2 Enthaltungen

**geänderter Beschlussvorschlag:**

1. Der Stadtrat beschließt die Ausführung von Teilsanierungsmaßnahmen der Grundschule Frohe Zukunft am Standort Dessauer Str. 152.  
~~Die Verwaltung wird beauftragt, die Einstellung der Mittel bei der Nachtragshaushaltsplanung 2013 vorzunehmen.~~

**zu 5.2      Zweite Änderung des Zweiten Grundsatz- und Baubeschluss zur  
Brandschutzgrundsicherung an Schulen (Vorlage: V/2012/10587)  
Vorlage: V/2013/11827**

---

Die Vorlage vertrat **Frau Dr. Radig vom Fachbereich Bildung**.

Es gab keine Wortmeldungen.

**Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, bat um Abstimmung der Vorlage.

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

10 Ja-Stimmen

0 Nein-Stimmen

0 Enthaltungen

**Beschlussvorschlag:**

1. Der Ausschuss für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach der VOB, VOL, HOAI und VOF beschließt für die Grundschule „Am Ludwigsfeld“ die Brandschutzgrundsicherung des gesamten Schulhauses.  
Die Verwaltung wird beauftragt, die Einstellung der Mittel bei der nächsten Nachtrags- und Investitionsplanung vorzunehmen.

**zu 6            Anträge von Fraktionen und Stadträten**

---

Es liegen keine Anträge von Fraktionen und Stadträten vor.

**zu 7            schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten**

---

Es liegen keine schriftlichen Anfragen von Stadträten vor.

## zu 8      **Mitteilungen**

---

### zu 8.1      **Prüfbericht des Fachbereiches Rechnungsprüfung zum Bauvorhaben "Ausbau der Mansfelder Straße und des Hallorenringes zwischen Hackebornstraße und Schieferbrücke - Komplexmaßnahme der Stadt Halle (Saale) / HAVAG"** **Vorlage: V/2013/11486**

---

**Herr Stäglich, Beigeordneter für Stadtentwicklung und Umwelt**, erläuterte, dass aufgrund der aufgetretenen Probleme bei dem Bauvorhaben „Ausbau der Mansfelder Straße und des Hallorenringes zwischen Hackebornstraße und Schieferbrücke – Komplexmaßnahme der Stadt Halle (Saale)/HAVAG“ eine Umorganisation des Fachbereiches Bauen erfolgte. Auch wird der Fachbereich Rechnungsprüfung bei künftigen ähnlichen Bauvorhaben frühzeitig miteinbezogen werden, z. B. bei der Vertragsgestaltung für die Umsetzung des Stadtbahnprogramms.

**Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, fragt nach, ob es durch die Umstrukturierung eine Verringerung der Nachträge geben wird.

Vor Beginn der Baumaßnahme werden jetzt mehrere Informationsveranstaltungen mit Anwohnern, Händlern und anderen Anliegern durchgeführt. Dort können die Probleme und Wünsche aufgenommen werden. Nach Beginn der Baumaßnahme sind dann jedoch nur noch eingeschränkt Änderungen möglich, erklärte **Herr Stäglich**. Anderenfalls sind das auch „Einfallstore“ für Nachtragsforderungen.

**Frau Ströhl, Fachbereich Bauen**, antwortete auf die Frage von **Herrn Menn, Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN**, zum 20. Nachtrag, dass die angegebene Summe von 654.000,00 € Brutto der eingereichte Nachtrag durch die Firma ist. Diese Höhe wurde begründet mit der Zeitverzögerung des Baubeginns. Dieser Nachtrag befindet sich noch in der Prüfung.

**Herr Häder, Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM**, wertete das Nicken des Fachbereichsleiters Rechnungsprüfung, Herrn Borries, als Zustimmung.

**Herr Borries** bemerkte, dass der Fachbereich die Antwort zur Kenntnis genommen hat und der Vorgang auch durch das Landesverwaltungsamt abschließend bereits geprüft wurde. Der Fachbereich Rechnungsprüfung überwacht laufend die begonnenen Bauvorhaben.

Der Ausschuss für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach VOB, VOL, HOAI und VOF nahm den Bericht zur Kenntnis.

## zu 9 Beantwortung von mündlichen Anfragen

---

**Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, bat um Prüfung des Streifens für Blinde am Übergang Leipziger Turm. Dieser ist fast nicht mehr vorhanden.

## zu 10 Anregungen

---

**Herr Häder, Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM**, bat um Prüfung der neuen Ampelanlage an der Fußgängerbrücke Merseburger Straße/R.-Ernst-Weise-Straße. Seiner Meinung nach sollte, wenn kein Fußgänger die Fahrbahn überqueren möchte, die Ampelanlage für Fahrzeuge auf Grün geschaltet sein.

**Frau Foerster, Fachbereich Bauen**, erklärte, dass dies bereits geprüft wurde. Eine andere Lösung ist technisch nicht möglich.

Aufgrund weiterer Nachfragen regte **Herr Stäglin, Beigeordneter für Stadtentwicklung und Umwelt**, eine schriftliche Beantwortung an.

Es gab keine weiteren Anregungen.

**Herr Krause, Vorsitzender des Ausschusses**, beendete die öffentliche Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach VOB, VOL, HOAI und VOF.

Für die Richtigkeit:

Datum:

---

Uwe Stäglin  
Beigeordneter

---

Johannes Krause  
Ausschussvorsitzender

---

S. Voigt-Kremal  
Protokollführerin

